



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Teppan Yaki
铁板灶台
PKY475FB1W



BOSCH

zh 说明手册

目录

	主要用途.....	4
	重要安全信息.....	4
	损坏原因.....	5
	环境保护.....	5
	节能技巧.....	5
	环保 处置.....	5
	了解您的电器.....	6
	新的铁板烧.....	6
	控制面板.....	6
	控件.....	7
	余热指示灯.....	7
	在第一次使用之前.....	7
	清洁电器.....	7
	加热铁板灶台.....	7
	操作电器.....	8
	打开 / 关闭.....	8
	设置温度.....	8
	加温设置.....	8
	清洁等级.....	8
	关断后加热区.....	8
	烹饪设定表.....	9
	使用技巧.....	10
	童锁.....	10
	开启.....	10
	关断.....	10
	自动儿童锁.....	10
	时间设置选项.....	10
	厨房定时器.....	10
	秒表.....	10
	自动安全关断.....	10
	能耗指示灯.....	11
	基本设置.....	11
	更改基本设置.....	11
	清洁.....	12
	请勿使用以下清洁物品.....	12
	清洁电器.....	12
	故障排除.....	13
	显示 电子报告.....	13
	客户服务.....	13
	E 编号和 FD 编号.....	13

关于产品、附件、更换部件以及服务的更多信息请参见
www.bosch-home.com 和在线商店 www.bosch-eshop.com

主要用途

请认真阅读本手册。只有这样才能安全正确地使用电器。请保管好说明手册和安装说明，以备日后使用或供下一任所有者使用。

拆包后请检查电器是否有损坏。如果电器在运输过程中损坏，请勿连接电器。

仅限持有上岗证书的专业人员才可以连接不带插头的电器。因不正确连接导致的损坏将不予保修。

本电器仅供家庭及家庭型环境使用。本电器只能用于制备食物和饮料。烹调时必须有人看管。短期烹饪时必须全程有人看管。本电器仅限室内使用。

本电器最高可在海拔 2000 米的高度使用。

请勿不合适的安全设备或儿童安全烤炉。这可能会引发事故。

本电器不适合用外部定时器或遥控器操作。

8 岁以上儿童以及身体、感官或精神有缺陷的人员或缺乏经验和知识的人员，必须在有人监督的情况下或在其安全责任人给予电器使用安全指导并了解相关危险的情况下，方可使用本电器。

严禁儿童玩耍本电器及在电器周围玩耍。儿童除非年满 15 岁并有人监督，否则不得清洁本电器或执行一般维护操作。

8 岁以下儿童请远离本电器和电源线。

重要安全信息

必须根据随附的安装说明安装本电器。

警告 – 有着火危险！

- 热的油着火速度极快。切勿让油在无人监管的情况下烧至灼热。切勿用水扑灭燃烧的油。关断电磁灶头。使用盖子、灭火毯或类似工具小心扑灭火焰。
- 电器变得灼热，易燃材料可能会着火。不得在电器下面或其附近存放或使用易燃物品（例如喷雾罐、清洁剂等）。不得将易燃物品放在电器上或电器中。

警告 – 有灼伤危险！

- 可触及部件在电器运转时会变得灼热。切勿触碰灼热部件。请将小孩留在安全距离以外。
- 当盖上电器盖时，热量会蓄积。只有在电器冷却之后才能盖上电器盖。切勿在盖上电器盖时开启电器。不要将食物放在电器盖上或用电器盖保温食物。

警告 – 有电击危险！

- 修理不当是很危险的。只能由我公司派出的经过培训的售后工程师进行修理。如果电器有故障，拔下电源插头或断开保险丝盒中的保险丝。联系售后服务部门。
- 如果接触到电器的灼热部件，电器的电线绝缘层会熔化。切勿使电器电源线接触电器的灼热部件。
- 请勿使用高压清洁剂或蒸汽清洁剂，以防触电。
- 故障电器会导致电击危险。切勿接通发生故障的电器。拔下电器的电源插头或断开保险丝盒中的断路器。联系售后服务部门。

警告：如果保护带电部件的灶台表面为玻璃陶瓷或类似的易碎材料，表面有裂纹时，关掉器具以避免可能出现的电击。

注意：不能使用蒸汽清洁器。

注意：器具在使用期间会发热，应避免接触发热单元。

注意：使用后，应通过控制器关上灶头，不能依靠盘探测器。

注意：打开盖前，清除盖上溢出物；关上盖前，灶台表面应被冷却。

注意：如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。

主要技术参数：

额定电压范围： 220-240V~

额定频率： 50Hz

额定功率： 1900W

原产地：法国

总经销商：博西家用电器（中国）有限公司

地址：南京市中山路 129 号中南国际大厦 20、21 楼

执行标准：

GB 4706.1-2005

家用和类似用途电器的安全 第 1 部分：通用要求

GB 4706.22-2008

家用和类似用途电器的安全 驻立式电灶、灶台、烤箱及类似用途器具的特殊要求

损坏原因

不锈钢烧烤表面坚固且光滑，但是时间久了也会有使用印迹，任何质量良好的烤盘都有这个问题。这些印迹并不影响产品使用。不锈钢烧烤表面略微泛黄属于正常现象。

注意！

- **烧烤表面的刮痕或伤痕：**切勿使用刀子在烧烤表面进行切割。使用所提供的铁板灶专用铲翻转食物。请勿用铁板灶专用铲磕碰到烧烤表面。
- 硬物和尖东西掉落在玻璃陶瓷面板或玻璃陶瓷盖子上可能会造成损坏。
- **微晶玻璃罩：**必须等电器完全冷却后才能关闭微晶玻璃罩盖。切勿在盖上电器盖时开启电器。不要将电器盖作为炉灶面或加温区域。

环境保护

在本节中，您可以找到节能与处置报废电器信息

节能技巧

- 余热电器，直到达到所需温度。
- 如果所备食材量很少，请使用仅接通前加热区的选项。
- 在继续在中间区域烹饪食物过程中，利用烹饪表面的边缘为已冷却的食物保温。
- 及时切换至较低的温度。
- 选择合适的温度。使用过高的温度会费电。
- 利用铁板烧的余热。烹饪时间较长时，在烹饪时间结束前的 5 - 10 分钟关断电器。

环保 处置

以环保方式处置包装 材料。

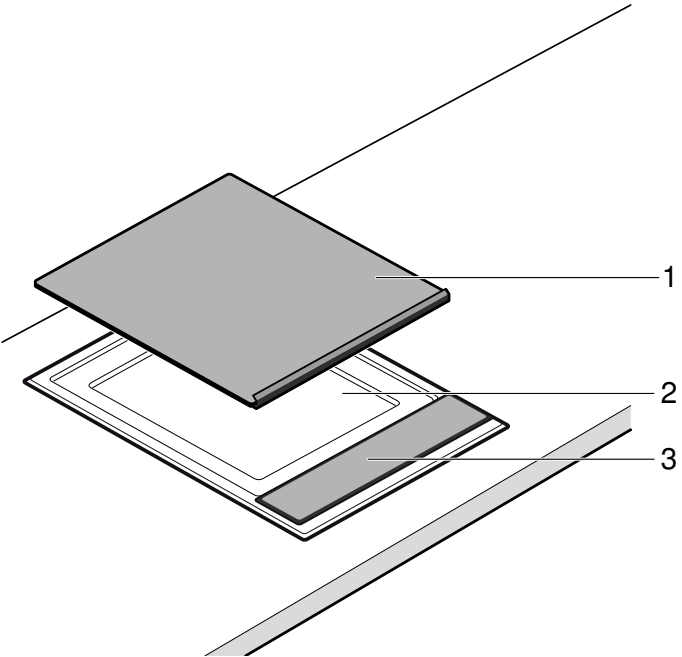


本电器 根据有关废弃电气和电子 设备 — WEEE 的欧洲 指令 2012/19/EG 进行标识。该指令规定了在欧盟范围 内有效地回收和再利用旧电器 的框架。

了解您的电器

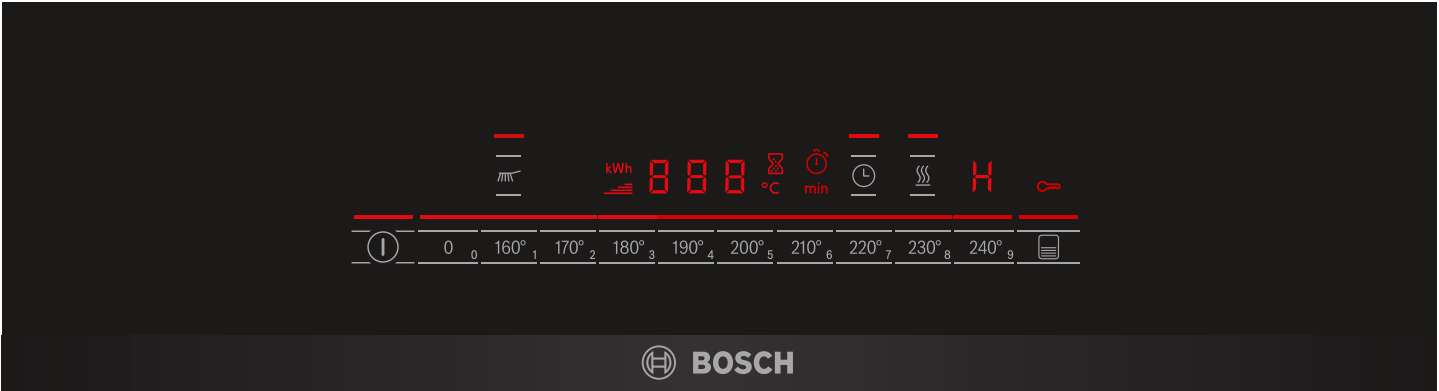
本节对指示符和控件进行说明。此外，您还会了解到电器的各种功能。

新的铁板烧



No.	名称
1	微晶玻璃罩
2	烹饪表面
3	控制面板

控制面板



指示灯	
①	电器开启 *
	清洁设置 *
H/h	余热
kWh	耗电量 显示
	加热指示器
000	温度 / 持续时间
* 符号 上面的指示灯点亮。	

指示灯	
	厨房定时器
°C	温度
	秒表
min	烹饪时间
	厨房定时器 / 秒表 *
	加温设置 *
* 符号 上面的指示灯点亮。	

指示灯	
	儿童锁
	后加热区关闭
* 符号 上面的指示灯点亮。	

控件	
	开启电器
	开启清洁设置
0-240°	设置温度
0-9	设置厨房定时器
	开启厨房定时器 / 秒表
	开启加温设置
	关断后加热区

控件

触碰符号会激活相关功能。

提示

- 如果同时触摸多个符号，设置将不会改变。这可以让你擦拭控制面板上的食物溢出。
- 始终保持控制面板干燥。水气会降低控制面板的效果。

余热指示灯

电器具有一个两档的余热指示符。

如果 *H* 显示在显示屏上，那说明电器仍很热。在电器冷却过程中，指示符会变为 *h*。电器充分冷却后，指示符熄灭。



在第一次使用之前

在本节中，您可以查看在第一次使用电器制备食物之前必须要做的事。使用前先阅读安全信息。→ "重要安全信息" 第 4 页

清洁电器

在第一次使用前，请使用微温的肥皂水彻底清洁电器。

加热铁板灶台

为了清除新炊具的异味，可加热空的铁板灶台。以 240 °C 加热 30 分钟为最佳。

操作电器

在本节中，您可以找到设置电器的信息。在表中，您可找到为各种餐点提供的设置。

打开 / 关闭

提示：当温度设置保持 0 度超过 20 秒时，电器会自动关断。

开启

触摸 ① 符号。

响起一声信号音。主开关上方的指示器点亮。电器准备就绪。

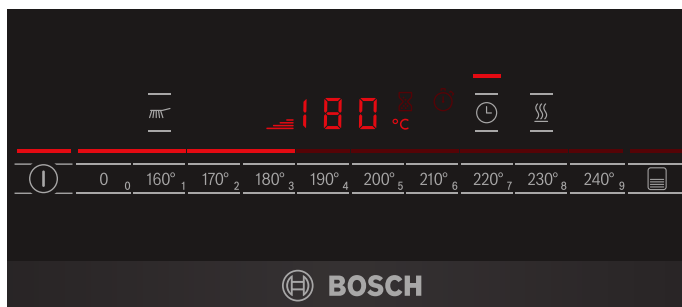
关断

请触摸 ① 符号，直到主开关上方的指示符熄灭。

电器已关断。余热指示符保持点亮，直到电器完全冷却。

设置温度

1. 使用主开关开启电器。
000 在温度显示屏上亮起。
2. 使用按钮设置所需温度。
加热指示灯闪烁。



达到设置温度后会响起信号音，然后加热指示灯熄灭。现在您可以将食物放在铁板上烧。

提示：电器温度可通过开启和关断加热进行调节。甚至在最高设置也可开启和关断加热。

加温设置

铁板烧必须开启。

在控制面板选择 Ⅲ 加温设置。

不要将过大量的食物保温。所有要保温的食物都应接触烹饪表面，否则会冷却。请勿将食物过长时间的保温，否则食物会变干。

清洁等级

在 Ⅲ 清洁设置下，电器会加热至 40 °C。这可以使您在烹饪表面上倒入少许水并加入一滴清洁液后，留有时间让污垢浸泡（最长时间：1 小时）。污垢开始变软后可以开始清洁。

关断后加热区

如果所备食材量很少，也可以只使用前加热区。您可以使用后加热区用于为食物保温。

1. 接通电器。
2. 触摸 Ⅲ 符号。
符号上方的显示屏点亮。后加热区关闭。

提示：下次接通电器时，仍保留此设置。您可以在基本设置中更改此设置。

烹饪设定表

提供表中的值作为指导，并以预热电器为基准参考。这些值可能随要烹饪的食物类型和重量发生变化。

请勿在到达余热时间前将食物放置在烹饪表面上。

肉 / 家禽

烤肉	温度	烹饪时间	数量 / 厚度	信息
牛排，中火	炙烤 230 - 240 °C 煎烤 180 °C	每一面 2 - 3 分钟 5 - 7 分钟	约为 2 cm	例如牛背肉、去骨肉排、牛臀肉。漏出肉汁后，牛排是五分熟。
剔骨猪颈排	210 - 220 °C	15 - 20 分钟	约为 2 cm	
猪肉圆切片	170 - 180 °C	13 - 17 分钟	最大 2 cm	在烹饪表面上压紧，转动几次。
炸肉块，猪肉或小牛肉，滚面包屑	190 - 200 °C	10 - 13 分钟	0.5 - 1 cm	使用足够多的油以避免面包屑涂层变干和燃烧。
火鸡肉排	210 - 220 °C	8 - 15 分钟	1 - 1.5 cm	
鸡胸肉	180 - 190 °C	15 - 20 分钟	2.5 - 3 cm	
肉丝 / 肉丁，牛肉或猪肉，腌制	200 - 210 °C	8 - 10 分钟	600 - 700 g	铺开肉丝，使其相互不接触。
火鸡胸肉肉丝	180 - 190 °C	7 - 9 分钟	600 - 700 g	铺开肉丝，使其相互不接触。
肉糜	230 - 240 °C	9 - 11 分钟	约 600 g	
汉堡包	180 - 190 °C	13 - 16 分钟	最大 1 cm	

鱼

烤肉	温度	烹饪时间	数量 / 厚度	信息
鱼块	190 - 200 °C	7 - 10 分钟	约为 2 cm	使用适合煎烤的鱼，例如三文鱼、金枪鱼、安康鱼、鲈鱼和梭鲈。为了防止鱼片粘到铁板烧，可以在煎烤前先
三文鱼排	170 - 180 °C	18 - 20 分钟	约为 3 cm	将鱼片在面粉里翻滚一下。首先煎烤肉皮侧，然后只翻转一次（如有可能）。
金枪鱼排	190 - 200 °C	18 - 20 分钟	约为 3 cm	
明虾	210 - 220 °C	8 - 10 分钟	每杯 30 g	

蔬菜

烤肉	温度	烹饪时间	数量 / 厚度	信息
胡萝卜丝	190 - 200 °C	6 - 8 分钟	约 500 g	
辣椒片	200 - 210 °C	4 - 6 分钟	约 500 g	
茄子片	200 - 210 °C	6 - 8 分钟	约 500 g	煎烤前用盐腌制茄子 30 分钟，然后弄干。
西葫芦片	190 - 200 °C	6 - 8 分钟	约 500 g	
洋葱圈	190 - 210 °C	5 - 7 分钟	约 500 g	
蘑菇片	230 - 240 °C	10 - 12 分钟	约 500 g	
煮土豆片	210 - 220 °C	10 - 12 分钟	约 500 g	

使用技巧

- 当加热指示灯熄灭后，将食物放在电器上。在升高温度油煎第二块需要更高设置的食物时，也适用这一原则。
- 用铲子在煎炸面上将猪肉、家禽肉或鱼肉片压平。只有在肉排可轻易与煎炸面分离时才能翻动，这样可以保护肉片的结构。破坏结构会使肉汁流失，乃至肉片干掉。
- 猪肉片、家禽肉片或鱼片要相互分开，以免汁液混合。
- 避免在煎烤前和煎烤过程中刺破或切割肉片，以便保存肉汁。
- 在煎烤前不要在食物上撒盐，防止汁液和可溶性营养成分流失。
- 在煎烤前先将鱼片在面粉里翻滚一下。鱼片将更容易翻转。
- 尽量只翻动鱼片一次。将鱼片放在电器上，使带鱼皮一面朝下。
- 使用适合煎烤的油脂，例如植物油或浓缩黄油。

童锁

您的电器均配备儿童锁，使儿童无法意外开启或更改任何设置。

开启

1. 关断电器。
2. 触碰  符号至少 4 秒钟。
 指示符会亮起，大约持续 10 秒钟。电器被锁止。

关断

触碰  符号，直到  符号熄灭。

儿童锁停用。

自动儿童锁

该功能在您每次关断电器时自动激活儿童锁。

开启

开启自动儿童锁。→ "出厂设置" 第 11 页

时间设置选项

有两种不同的时间设置选项：

- 厨房定时器
- 秒表

厨房定时器

您可以使用厨房定时器来设置时间，最长可设为 99 分钟。它可独立于所有其它设置运行。

设置厨房定时器

1. 如果电器关断，请触摸  符号一次；如果电器接通，请触摸  符号两次。 指示灯亮起。 分钟在显示屏上亮起。
提示：电器接通后，按一下  符号可开启秒表。
2. 使用  按钮设置所需时间。
几秒钟之后，定时器开始倒计时。

当时间到时

时间到时后会响起一个信号音，并且  会在显示屏上闪烁 10 秒钟。指示灯  闪烁。

触摸任何符号。

指示灯熄灭，信号音停止。

设置正确的时间

使用  符号选择厨房定时器，然后重置时间。

秒表

秒表显示自激活后已经过的时间。

秒表仅在接通电器时工作。关断电器后，秒表也会关闭。

提示：如果除了秒表，还选择了厨房定时器，那么会在定时器显示屏上显示设置 10 秒钟。然后会再次显示秒表。

开启

1. 触摸  符号。
 出现在显示屏上。
2. 触摸温度控制按钮。
计时开始。首先会显示几秒，然后会显示几分几秒。
10 秒后定时器显示屏会熄灭，然后会显示温度。
3. 触摸  符号会再次显示定时器显示屏。

关断

1. 触摸  符号。
定时器显示屏将显示。
2. 触摸温度设置按钮。
秒表将关闭。定时器显示屏将熄灭。

自动安全关断

如果电器已接通很长时间，且期间没有更改设置，那么会激活自动关断。

电器停止加热。 和余热指示符  在显示屏上交替闪烁。

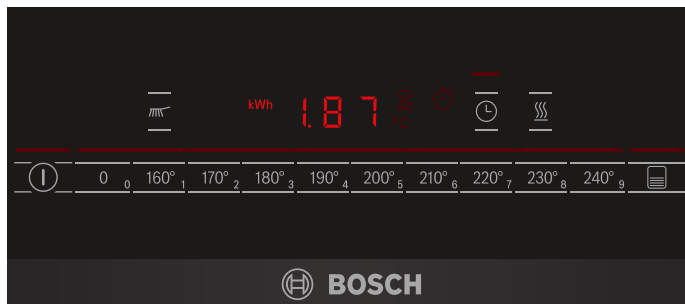
触摸任何控件，指示符即熄灭。您可以实施新的设置。

时间限制的激活时间取决于所选择的温度 (2-4 小时)。

能耗指示灯

您可以使用此功能在接通和关断电器期间显示总耗电量。
电器关断后，会以千瓦时（例如 1.87 kWh）显示耗电量 10 秒钟。

显示的准确度取决于电源的电压质量
(还有一些其他事项)。



耗电量显示屏可能不会被激活。

基本设置

电器有多种基本设置。您可以根据需要调整这些设置。

显示	功能
c0	重置基本设置
0	关断。*
1	开启。
c1	童锁
0	自动儿童锁关闭。*
1	自动儿童锁开启。
f	手动和自动儿童锁关闭。
c2	声音信号
0	确认信号和操作错误信号关断 (主开关信号始终保持点亮)。
1	仅操作错误信号开启。
2	仅确认错误信号开启。
3	确认信号和操作错误信号开启。*
c3	耗电量显示 (咨询您的供电公司电源电压是多少。)
0	耗电量显示关闭。*
1	耗电量显示电源电压 230 V。
3	耗电量显示电源电压 220 V。
4	耗电量显示电源电压 240 V。
c5	自动关断 (所选的等级越高, 电器关断所需的时间越长。)
0	2-4 小时后关断。*
1	1-2 小时后关断。
2	30-60 分钟后关断。

* 基本设置

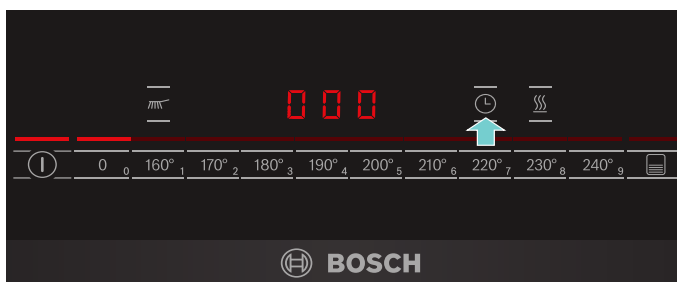
显示	功能
c6	定时器结束信号的时长
1	10 秒。*
2	30 秒。
3	1 分钟。
c7	激活加热元件
0	电器接通后, 后加热区关闭。
1	电器接通后, 两个加热区均开启。
2	电器接通后, 在关断前会保留最后设置。
c8	演示模式
0	关断。*
1	开启。电器可以操作, 但是不能加热。

* 基本设置

更改基本设置

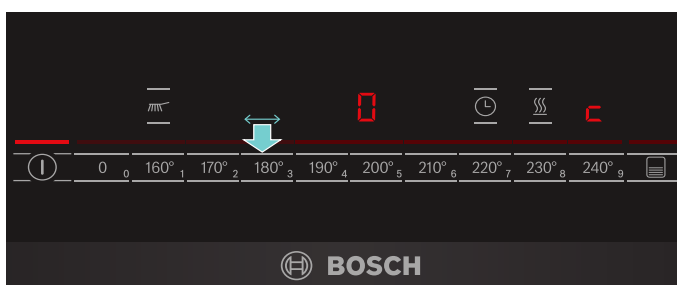
必须关断电器。

1. 接通电器。
2. 在接下来的 10 秒钟内, 触摸 ⌚ 符号约 4 秒钟, 直到响起信号音。



c 和 1 交替闪烁, 并且 0 亮起。

3. 必要时, 多次触摸 ⌚ 符号, 直到出现所需指示符。
4. 使用温度控制按钮设置所需值。



5. 重复步骤 3 和步骤 4, 完成所有所需设置更改。
6. 触摸 ⌚ 符号约 4 秒钟, 直到响起信号音。
设置已保存。

放弃更改

如要退出基本设置, 可用主开关关断电器。更改不予保存。

清洁

只要精心保养和清洁，您的电器将在未来的很长一段时间内保持其外观，并能正常工作。以下说明应如何正确保养和清洁电器。

合适的维护和清洁用品可以从我们的售后服务部门或 e-Shop 购买。

警告 – 有电击危险！
请勿使用高压清洁剂或蒸汽清洁剂，以防触电。

警告 – 有灼伤危险！
电器在操作过程中会变热。请等电器冷却后再进行清洁。

警告 – 有灼伤危险！
当向灼热的烧烤面上加水或冰块时，会产生飞溅和蒸汽。不要在本电器上方俯身。保持安全距离。

请勿使用以下清洁物品

- 洗擦或化学侵蚀性清洁剂
- 不要让酸性清洁剂（例如醋、柠檬酸等）接触到火苗或面板。
- 含氯的清洁剂或含高浓度酒精的清洁剂
- 烤箱清洁剂
- 粗糙的硬海绵、刷子或擦洗片
- 新海绵布使用前要彻底清洗。

清洁电器

电器部件 / 表面	建议清洁方法
烹饪表面	使用热水和清洗液去除油渍残留物。 根据烹饪食材不同，可能会在烹饪表面上留下发白的污点。使用柠檬汁或醋清除这些污点。然后用湿布彻底擦拭烹饪表面。将柠檬汁和醋不得与控制面板接触。
烹饪表面上粘着的污垢	对于积满的油垢，请使用我们的不锈钢清洁剂（订货号：00311499）。这可以让晦暗的不锈钢恢复闪亮。 如果电器已冷却，请使用我们的烧烤清洁胶（订货号：00463582）处理顽固性污垢，并让它作用至少 2 小时；对于积满的油垢，作用一个晚上。然后彻底冲净，然后晾干。请遵守清洁剂包装说明上的说明。
不锈钢边框	用柔软的湿布和清洗液清洁。 对于积满的油垢，请使用我们的不锈钢清洁剂（订货号：00311499）。这可以让晦暗的不锈钢恢复闪亮。
控制面板	用柔软的湿布和清洗液清洁；洗碗布请勿太湿。用软布擦干。

每次使用之后，等电器冷却后进行清洁。粘着的残留物清除起来非常费力。

使用铁板灶专用铲去除大块污垢。

冰块比水更适合用于清洁发热的电器，因为冰块产生的热水飞溅和蒸汽较少。

请仔细清除清洁剂残留物后再使用电器。

电器灼热时清洁

1. 关断电器。让电器至少冷却 15 分钟。
2. 将冰块或水倒到烹饪表面。喷几滴清洁液。浸泡污垢一会儿。
3. 在余热指示符从 H 变为 h 之前，请勿开始清洁。

电器冷却后清洁

1. 倒一些水加一滴清洁液在烹饪表面上，使其覆盖在表面上。
2. 接通电器。设置清洁设置。浸泡污垢一会儿（最长时间：1 小时）。
3. 污垢开始变软后开始清洁。

两次使用期间清洁

1. 关断电器。
2. 使用铁板灶专用铲在灼热的烹饪表面上推入 4 – 5 个冰块。
3. 使用铁板灶专用铲去除已开始变软的污垢。
4. 重新开启电器。等待电器再次达到设定温度，然后再将食物放在烹饪表面上。

故障排除

警告 – 有电击危险！

修理不当是很危险的。只能由我公司派出的经过培训的售后工程师进行修理。如果电器有故障，拔下电源插头或断开保险丝盒中的保险丝。联系售后服务部门。

故障通常有简单说明。在给售后服务打电话前，请阅读下表中的说明。

电器的电子器件在控制面板下面。多种原因会导致此区域的温度可能会急速增高。

为了使电子器件不会过热，电器会根据需要自动关断。 $F2$ 或 $F4$ 会交替显示为余热指示符 H 或 h 。

显示	Error (错误)	措施
无	已经断开电器电源	检查电器的家庭保险丝。试试其它电器，检查是否有电。
所有显示屏闪烁	触摸控制面板受潮或有物体放在上面。	干燥控制面板或拿走物体。
$F0/F6/F7$	电器故障	关断电器，然后再重新接通。如果故障再次显示，请致电售后服务部。
$F2$	电器以大火设置执行很长一段时间的烧烤操作。为了保护电子器件，前加热区已关闭。	等到电子器件充分冷却。触摸任何控制器。 $F2$ 熄灭。
$F4$	尽管 $F2$ 关断，但电子器件已再次变热。因此，电器已被关断。	等到电子器件充分冷却。触摸任何控制器。 $F4$ 熄灭。
$F5$ 和温度交替闪烁。可以听到信号音。	警告：控制面板附近放置了一个发热物品。电子器件有过热的危险。	取走物品。故障指示灯熄灭。
$F5$ 和声音信号	控制面板附近放置了一个发热物品。为了保护电子器件，电器已关闭。	取走物品。等到电子器件充分冷却。触摸任何控制器。 $F5$ 熄灭。
$F8$	电器工作时间过长，已自行关断。	重新开启电器。
dE 电器不加热	演示模式开启	关闭演示模式：将电器断电 30 秒种（关断家用保险丝或保险丝盒内的断路器）。在接下来的 3 分钟内触摸任何触摸控制器。演示模式将会关断。

显示 电子报告

当显示屏上出现带有“E”的错误消息（例如 E0111）时，请关断电器，然后再次接通。

如果是一次性错误，显示屏会熄灭。如果错误消息再次出现，请致电售后服务部门并提供确切的错误消息。

客户服务

如果您的电器需要修理，我们为您提供售后服务。我们会找出合适的解决方法，并尽量避免售后人员不必要的上门服务。

E 编号和 FD 编号

在联系售后服务部门时请提供电器的 E 编号（产品号）和 FD 编号（生产号）。这些编号标在铭牌上，铭牌可在电器证书上找到。

请注意，在误用电器的情况下，即使在保修期内，售后服务技术人员上门服务时也会收取费用。

请在随设备提供的客户服务列表中查找所有国家的联系信息。

预约工程师上门及产品咨询

GB 0344 892 8979
拨打电话按本地或移动电话话费标准计费。

IE 01450 2655
高峰时段每分钟收费 .03 欧元。非高峰时段每分钟 .0088 欧元。

制造商的专业水平值得您信赖。因此，将由受过专业训练的技术服务人员使用原装电器零件为您维修。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印制电路组件	×	○	○	○	○	○
显示单元	×	○	○	○	○	○
电源线及连接线	×	○	○	○	○	○
电机、驱动部件及风扇	×	○	○	○	○	○
外壳组件	×	○	○	○	○	○
电磁线圈/加热器	×	○	○	○	○	○
烹饪表面部件	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

注意：上表包含了本公司生产的此类产品的全部部件，本产品的部件以实际配置为准。
如您对此有任何疑问，请拨打本产品所提供的公司客服电话。

产品环保信息提示性说明

请按照产品说明书的要求使用和维护本产品，不当利用或者处置本产品可能会对环境和人类健康造成影响。

依照国家《废弃电器电子产品回收处理条例》的有关规定，当您计划将此产品废弃时，请将其交给具有废弃电器电子产品处理资格的处理企业进行处理。产品中有毒有害物质含量信息参照上表。

符合性声明

产品名称：（详见随附产品说明书）
声明方：博西家用电器（中国）有限公司

本产品中下列预期或可能与食品接触用部件，符合食品安全法、GB 4806.1-2016 及相应食品接触材料及制品的相关要求。其中有限制性要求的物质，其限制性要求和总迁移量符合相关标准的规定。

部件名称	材质	执行标准
搪瓷部件（如：内腔、烤盘等）	搪瓷	GB 4806.3-2016 食品安全国家标准 搪瓷制品
陶瓷部件（如：内腔等）	陶瓷	GB 4806.4-2016 食品安全国家标准 陶瓷制品
玻璃部件（如：玻璃烤盘等）	玻璃	GB 4806.5-2016 食品安全国家标准 玻璃制品
塑料部件（如：水箱、水泵、水管等）	PA, PE, PP, AS, TPE	GB 4806.7-2016 食品安全国家标准 食品接触用塑料材料及制品
金属部件（如：金属搁架, 烤盘等）	不锈钢(X5CrNi18-10), 铝合金(AlMgSi1), 铬/镍/铜镀层	GB 4806.9-2016 食品安全国家标准 食品接触用金属材料及制品
橡胶部件（如：软管等）	硅橡胶	GB 4806.11-2016 食品安全国家标准 食品接触用橡胶材料及制品
注意：上表包含了本公司生产的此类产品的全部部件，本产品的部件以实际配置为准。 如您对此有任何疑问，请拨打本产品所提供的公司客服电话。		

使用条件说明：（详见随附产品说明书）
免责声明：产品应按随附说明书要求正确使用，否则造成的食品污染以及相应的人身损害由使用人自行承担相应法律责任。

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
Germany
www.bosch-home.com



9001088521
951201